

المعلقات لزهير بن ابي سلمى
(دراسة تحليلية سيمائية لريفاتييري)



هذا البحث
مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية
الحكومية جو كجاكرتا
لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي
في علم اللغة العربية وأدبها

وضع
أحمد محبوب منيف
رقم الطالب: ٠٥١١٠٠٢٨

شعبة اللغة العربية وأدبها
كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية
جو كجاكرتا

٢٠١٢

الشعار والإهداء

قال الله تعالى :

من اهتدى فإنما يهتدي لنفسه

ومن ضل فإنما يضل عليها

(السورة : بني إسرائيل : ١٥)

أهدي هذا البحث خصوصا إلى : أمي ليليك مغيرة



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA

Jl. Marsda Adi sucipto Yogyakarta 55281 Telp./Fak. (0274)513949
Web : <http://adab.uin-suka.ac.id> E-mail : adab@uin-suka.ac.id

PENGESAHAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

Nomor : UIN.02/DA/PP.009/ 496 /2012

Skripsi/Tugas Akhir dengan judul :

المعلقات لزهير بن ابي سلمى
(دراسة تحليلية سيمائية لريفاتيري)

Yang dipersiapkan dan disusun oleh :

N a m a : Ahmad Mahbub Munif

N I M : 05110028

Telah dimunaqasyahkan pada : Selasa, 24 Januari 2012

Nilai Munaqasah : B+

Dan telah dinyatakan diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga

TIM MUNAQASYAH :

Ketua Sidang

Moh. Kanif Anwari, S.Ag, M.Ag

NIP 19710730 199603 1 002

Penguji I

Yulia Nasrul Latifi, S.Ag, M.Hum.

NIP 19720706 199803 2 001

Penguji II

Dr. Hj. Tatik Maryatut T, M.Ag

NIP 19620908 199001 2 001

Yogyakarta, 13 Maret 2012

Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya



Dr. Hj. Sitti Maryam, M.Ag

NIP 19580417 198503 2 001



**KEMENTERIAN AGAMA RI
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA**

Jalan Laksda Adisucipto Telp 0273.061 Yogyakarta 55281

NOTA DINAS PEMBIMBING

Kepada Yth.
Bapak Dekan Fakultas Adab
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
Di Yogyakarta

Assalamu'alaikum wr.wb
Setelah membaca, meneliti dan mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi saudara:

Nama : Ahmad Mahbub Munif
NIM : 05110028
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Judul : al-Mu'allaqat li Zuhair bin Abi Sulma (KAJIAN SEMIOTIKA RIFFTERRE)

Sudah dapat diajukan kepada Fakultas Adab UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta untuk memenuhi sebagian syarat memperoleh gelar sarjana. Semoga dalam waktu dekat, saudara tersebut dapat dipanggil untuk mempertanggungjawabkan skripsinya dalam sidang munaqosyah fakultas Adab UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
Demikian atas perhatiannya kami ucapkan terimakasih.

Wassalmu'alaikum wr. Wb.

Yogyakarta, 10 Januari 2012

Pembimbing

Moh. Hanif Anwari
NIP. 1971.07.01.1996.031.002

ABSTRAKSI

Mu'allaqat merupakan syair yang telah mendapat penghargaan secara simbolik oleh masyarakat jahiliyah pada waktu itu dengan dituliskannya syair tersebut pada kain yang digantungkan di dinding ka'bah. Jika Umrul bin al-Qays lebih diunggulkan dalam bidang ushulubnya (khayal, pujian atau madh), dan pemikirannya, adapun Zuhair lebih diunggulkan dalam bidang pujian.

Keistimewaan karyanya terletak pada kekuatan bahasa dan susunan kata-katanya, banyak terdapat kata-kata asing (sulit) dalam puisinya, dia berupaya untuk mencari hakekat makna asli untuk mengeluarkannya pada konkrititas materi yang sebenarnya. Salah satu hal yang menyebabkan Zuhair diunggulkan oleh penyair lainnya adalah bahwa ia merupakan penyair yang paling bersih dari kata-kata yang tidak lazim (*sakhsaf*). Zuhair juga termasuk penyair masa Jahiliyyah yang bijak dan terkenal dalam pengungkapan kata-kata hikmah dan pribahasa. Posisi kesusastraannya, menurut kebanyakan para kritikus sastra Arab, dibangun atas hikmah dan kata-kata bijak yang dikenal pada masanya. Kebijaksanaan yang beliau miliki tergambarkan dalam syair mu'allaqat nya, dimana beliau mampu mendamaikan dua suku yang berperang pada masa itu.

Secara sederhana, skripsi ini mencoba mengungkap maksud dan makna yang terkandung di dalam syair Mu'allaqat Zuhair serta karakteristik teks dan pengarangnya dalam mengungkapkan berbagai hal tentang keijaksanaan, peribahasa, serta hakekat kehidupannya dengan menggunakan teknis analisis intertekstual milik Riffaterre.

Adapun teknis analisis semiotika milik Riffaterre menggunakan empat tahapan pembacaan : Pertama : menemukan ketidakgramatikan suatu puisi. *kedua*, Pembacaan Heuristik, sebuah tahap pertama yang bermula dari awal hingga akhir teks. Pembacaan model ini baru menghasilkan arti secara general. Kemudian *ketiga*, pembacaan *Hermeneutik*, mengingat objek penelitian ini adalah teks masa silam yang menuntut pemahaman dan penghayatan di masa sekarang dan di masa akan datang. Apalagi pola naskah teks tersebut berbentuk syair, yang mana aspek bahasa dalam hal ini perlu pemahaman secara konprehensif. Dengan analisis tersebut berupaya menggali makna-makna tersembunyi dan samar. *Keempat* Dilanjutkan dengan pengidentifikasian *matriks, model, dan varian* dalam puisi yang diteliti. Penentuan matriks ini memberi makna kesatuan sebuah puisi (Riffaterre, 1978: 19). Oleh karena matriks tidak terdapat di dalam teks, maka dicari aktualisasinya lewat model diturunkan dan menjadi *visible* dengan varian sehingga menurunkan inti teks secara keseluruhan.

Hasil dari penelitian ini adalah ditemukannya matriks tentang cinta, peperangan serta kematian. Sedangkan hipogram nya berupa :

1. Kita tidak bisa melupakan masa lalu.
2. Peperangan hanya menimbulkan penderitaan.
3. Kita tidak bisa sembunyi dari kematian.

كلمة شكر و تقدير

لا يو جد أي كلمة من الكلمات الجميلة التي ينبغ أن أقول إلا الحمد لله
الذي أنعم إلينا. ثم الصلاة و السلام على النبي محمد أفصح ناطق بالضاد وعائلته.

أما بعد، يجدر لي أن أهدي جزيل الشكر الموفور وفائق الاحترام لمن
ساعدني في انتهاء كتابة البحث العلمي بخلوص الفؤاد و مملوؤ الفرح وهم :
١. عميد كلية الآداب بجا معة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية
بجوكجاكرتا.

٢. فضيلة السيد محمد حنيف أنواري كمشرف البحث العلمي الذي بذل جهده
بإعطاء التوجيهات ليكون هذا البحث لائقا.

٣. والدي المحترمين بكل حناهما ودعاءهما، عسى ربنا أن يخفظهما ويعينهما.

عسى الله أن يجزيهم أجزاء، أرجو من الذين يقرؤون هذا البحث العلمي
بتقديم الإقتراحات والإصلاحات حتى يكون هذا البحث لائقا منا سبا على حسب
تنظيم عقلي. و الله و لي والتوفيق بمنه و فضله.

البا حث

أحمد محبوب مونييف

محتويات البحث

صفحة الموضوع

الشعار والإهداء	١
صفحة الموافقة	ب
تجريد	ج
كلمة شكر و تقدير	٥
محتويات البحث	و

الباب الأول : المقدمة

أ. خلفية البحث	١
ب. تحديد البحث	٤
ج. أغراض البحث	٤
د. التحقيق المكتبي	٥
هـ. الإطار النظري	٥
و. مناهج البحث	٨
ز. نظام البحث	٩

الباب الثاني : سيرة زهير بن ابي سلمى

أ. حياته	١١
ب. أخلاقه السامية	١٣
ج. عائلة زهير	١٤

- د. حرب داحس والغبراء ١٦
- هـ. شعر معلقة زهير ١٩

الباب الثالث : تحليل الشعر باستخدام نهج السمائي

- أ. التعبير المراوغ ٢٥
- ب. قراءات الشعر الهرويستيكي و الهرمنيوتيكي ٢٨
- ج. المصفوفة والنموزجية ٥٦

الباب الرابع: الاختتام

- الاختتام ٦٠
- المصادر ٦٢

الباب الاول

المقدمة

أ. خلفية البحث

الإنتاج الأدبي هو عبارة عن الإبداع البشري لتوليد قوة الخيال بوسيلة اللغة. كما رأى ويليك و وارن ، ان اللغة هي مادة للأدب ، مثل ما يكون الحجر والنحاس والنحت واللوحات الطلاء ، والفن والصوت للموسيقى تعبيراً للمنتاج . الأدب عبار عن الخيال الأدبي البشري الاجتماعي . اللغة و الأدب يتعمد عبدا لا يمكن فصلها.^١

ميز الإنتاج الأدبي بالنسبة إلى الإنتاجات تميزاً خيالياً. ذلك أن يكون الانتاج الأدبي قادر على فتح بعض الصور الخيالية في أذهان القارئ. إنه متمكن به انماض العواطف بمثل الغرع والخزمة و الكراهية وغيرها. وقد إلتهم الانتاج الأدبي إلى دقائق عما يعرفه القارئ، بل إن يكون ذلك للإنتاج الأدبي الجديد. قدر الانتاج الأدبي تقديره إذ أنه حصل على تقدير العواطف الجديدة حياة المجتمع مباشرة.^٢

^١ Rene Wellek dan Warren, *Teori Kesusastraan* (Jakarta: Gramedia, ١٩٩), hlm. ١٤.

^٢ Tirta Suwondo, *Studi Sastra Beberapa Alternatif* (Yogyakarta: Hanindita Graha Widya, ٢٠٠٣), hlm. ٦.

وأما الشعر فمن العمل الأدبي الذي يحتوي فيه المميزات والطوابع الخريدة. ذلك أنه ذو الطوابع البعيدة من التعريف، أو إن كان له التعريف أي تعريف فلا يوجد الخطأ، كله صواب. والشعر يبدع من الكلمات الجميلة المتفسرة متغير الصورة حسب ما يكون بطور الأذواق وتغير مفاهيمه الجميلة. رغم أن الناس لا يفهم الشعر فهما كاملاً دون المعرفة أن الشعر من أعمال فارغة. وتطور التحليل للشعر ليس فقط في الدراسة عن التركيب أو العناصر الداخلية إنما كذلك عناصره الخارجية.^٣

رأى العرب أن الشعر قيمة الجمال في الأدب. الشعر هو التصنيف الذي ينتج به من اللطافة الشعورية وجمال الخيال. من أجل ذلك أحب العرب الشعر من الآداب الأخرى.^٤

عرفت أشعار العرب منذ عصر الجاهلية، فبهذا العصر كانت الأشعار في مجال العالي والتأثير القوي. صار لكل قبيلة مسرور إذا ولده الشاعر.^٥

تسعى هذه الورقة لمناقشة شاعر أبي زهير بن سلمى الواردة في معلقات مأخوذ من كتاب شرح زهير بن أبي سلمى لأبي بكر محمد بن القسم الإذباري باستخدام تقنيات أساليب التحليل البنيوي السيميائي لرفاتري.

ولا جرم أن ظهور زهير بوصفه يستغني إلى تأثير صديقه، وهم والد ربيعة، زوج هجر بن الأوس، وعمه بشامة. تعلم زهير من ذلك الرجل الثلاث. وروي

^٣ Rachmat Joko P., *Hubungan intertekstual dalam Sastra Indonesia*. (Yogyakarta: Sarjana Wiyata Tamansiswa: ١٩٨٥). hlm. ٥.

^٤ Yunus Ali al-Muhdar dan H. Bey Arifin, *Sejarah Kesusasteraan Arab*, (Surabaya: Bina Ilmu, ١٩٨٣), hlm. ٢٨.

^٥ Males Sutiasumarga, *Kesusasteraan Arab Asal Mula dan Perkembangannya*, (Jakarta: Zikrul Hakim, ٢٠٠٠, Cet. ٢), hlm. ٢٩.

الأشعار منهم . ونمى في عائلته الشعراء حتى اغرقه للشر . ابدع زهير الشعر وعلم عملية إلى الأخر مميزة إلى ابنائه بجير وكعب.^٦

اشتهر زهير بجير اختيار كلمته الشعرية واستعملت عن الحكم والوصايا حتي جعل كثير الناس أشعاره قولا حكيما.

ميز شعره على لغته القوية وتركيبه الجميل . اشتمل فيه الكلمات الغريبة و سعى إلى تكثيف المعاني الحقيقة أو الباطنة و تبرزها إلى قوة عقله ووفقاته الصورية الخيالية . وكان موقفه الأدبي عند جمهور النقاد ومضبوطا إلى الحكمة المشهورة.^٧

سأل عمر إلى بن عباس يوما : إذ كنت روى الشعر للشاعر؟ قال ابن عباس : الشاعر الذي قال :

ولو ان حمدا يخلد الناس أخلدوا # ولكن حمد الناس ليس بمخلد

هذي هو شعر زهير . عندما سئل ابن عباس : مع ما يعتبر هذا الشعر؟ أجاب عمر : إذا اجتنب تكرير العبارة ، وأثنى على حقيقة.^٨

وقد أعجب عمر عندما سمع قصيدة زهير وكرر هذا الشعر :

وان الحق مقطعه ثلاث # يمين او نفار او جلا ء^٩

و أصلح عمر زهيرا بالقول : إنه لا يتبع تعاليم غير عادية ، و لا غموض في منطقته، ويقول ما يعرفه، ويثني على الآخرين وفقا لما هو عليه.^{١٠}

^٦ Syauqi Dhoif *tarikh Adab al Araby al Ashr al Jahily* (Darl Ma'arif tanpa tahun), hlm ٣٠٣.

^٧ Al Adzbari, *Syarh Muallaqat Zuhair*. (Beirut: Dar al Ma'rifah), ٢٠٠٩, hlm. ٦.

^٨ *Ibid*, hlm. ١٨٤.

^٩ Al Jahis dalam *Arkeologi Sejarah- Pemikiran ArabIslam; Adonis* (Yogyakarta; Lkis, ٢٠٠٧) hlm. ١٨٤.

ب. تحديد البحث

بناء على ما سبق ذكره في خلفية البحث المعروضة فحدد الباحث المسألة

الآتية هي:

أ- كيف تحليل معلقات زهير بن أبي سلمى يبحث النظر السيمائي ؟

ب- ما هو المضموى في معلقات زهير بن أبي سلمى ؟

ج. أغراض البحث

أما الأغراض من كتابة هذا البحث هدفان رئيسان فهما غرض من الأغراض النظرية والعملية.

من الناحية النظرية، فمن المتوقع أن نتائج هذه الدراسة إلى الإسهام في تطوير نظرية أدبية، فيما يتعلق بتطبيق نموذج واحد لتقييم البحوث الأدبية الذي يستخد منهج السيمائي، وبصرف النظر عن نتائج البحوث التي يمكن استخدامها من أجل زيادة تقديم البحث للأدب.

من الناحية التطبيقية، يمكن توقع هذا البحث إضافة إلى عمق قراءة الشعر الأدب، وتوفير المعلومات للجمهور عن المحتوى الموجود في الأدب ، خصوصا ما ورد في معلقات زهير بن أبي سلمى .

^{١٠} Ibid، hlm. ١٨٥.

د. التحقيق المكتبي

زهير بن أبي سلمى شاعر كبير. شعره المدرج في المعلقات. من خلال النظر في استمرار وخطور تملكها زهير بن أبي سلمى للذهاب إلى علوم بارز ، ليس هناك نقاش بين الشعراء أن زهير واحد من الشعراء الثلاثة الرئيسية في الجاهلية يوما.

البحث عن أبي زهير بن سلمى أجريت من وقت المضى لسوهدى بعنوان زهير بن أبي سلمى ومعلقته ، ولكن للأسف فإن الباحث لم يعثروا على نسخته يمكن استخدامها كمادة النسيبة لهذه الدراسة . و وجد الباحث أيضا على البحث لطالب الجامعة الإسلامية مالانغ بعنوان المدح في الشعر زهير بن سلمى .

تم الكتب حول زهير بما يلي: زهير بن سلمى لتوماس الحمد، كما شرح أبو بكر بن الاذبري، ثم شرح معلقات السبعة لأبو بكر المصطوي.

فلا توجد دراسات حول معلقات زهير بن سلمى المعرفة بالأسلوب المذكور.

ه. الإطار النظري

وسوف تستخدم هذه الدراسة النظرية سيمائية. ومن المفهوم ان هذه النظرية تستخدم العلاقة الحرفية بين النص مع نص آخر . كل نص هو عبارة المجموعة عن الاقتباسات ، وكل نص هو امتصاص وتحويل لنصوص أخرى. وهذا يعني أن يتم إنشاء النص على تأثير النصوص الأخرى ، بحيث المادة الأساسية للخلق. في هذه الحالة ، اتخذ المؤلف المكونات الأخرى لإنشاء المنظمة ، ونظرا للتفاوت وفقا لاحتياجاتها

وذلك لإنتاج نص جديد أو عمل جديد. هذا هو النص الذي يرتبط دائما واحدة مع نص آخر ، وقراءة نص يعرض دائما نص آخر أو كإطار مرجعي. النص الجديد مضاهاة ، ومواجهة على النص القديم. وهذا ما يسمى بمبدأ النصية البينية^{١١}.

هناك نوعان من الأسباب الهامة المطروحة فيما يتعلق به. الأول الكاتب القارئ من النص قبل تخالق النص. هذا يعني أن الكاتب يستخدم كمراجع النصوص الأخرى ، سواء بصورة مباشرة أو غير ذلك. الثاني ان النص محتاج إلى خلال عملية القراءة^{١٢}.

أن النص هناك علامات على النصوص الغامضة، بمعنى أنه لم يكن موجودا من الكلمات ، ولكن القارئ يختتمها نفسها. يجب على القارئ البحث في اماكن اخرى للحصول على التفسير الثاني. وبالتالي ، ينبغي أن التفسير الثاني إحضار نص آخر كنسخة الأصل^{١٣}.

وليست في سيمائية بسيطة قصيرة بين الشكل والمعنى أو الدال والمدلول ، كما دفع في السيمائية التقليدية. كريستيفا نرى أهمية وضع المكان والزمان ، إنشاؤه في مساحة محددة الوقت. لذا ، يجب أن يكون النص في علاقة مع نصوص أخرى في الفضاء ، وبين نص واحد مع النص في وقت سابق من خط الزمن. كريستيفا في هذه الحالة يؤكد أن النص لا تقف وحدها ، وتفتقر إلى أي أساس أو معيار في حد ذاتها ،

^{١١} Jonathan Culler, *Structuralist Poetics: Structuralism, Linguistics and the Study of Literature*. (London: Routledge & Kegan Paul. ١٩٧٧)، hlm. ١٣٩

^{١٢} Julia Kristeva, *Desire of Language A Semiotic Aproach to Literature and Art*. (Oxford. Basil Blackwell. ١٩٨٠)، hlm. ١

^{١٣} Michael Riffaterre, *Semiotic of Poetry*. (London: Methuen & Co. Ltd. ١٩٧٨). hlm. ٩٤.

بمعنى أن النص موجودا على أساس علاقات أو معايير داخلية لنفسها ، من دون أي شيء بدافع خارجي من النص السابق^{١٤}.

أثر ريفاتييري أن الشعر متغير دائما بسبب تطور تغير الأذواق والمفاهيم الجمالي من فترة لأخرى. و يعتبر أن الشعر واحدة شكل من أشكال النشاط اللغوي . يعتبر الشعر عن الأشياء بطريقة أخرى. يتحدث الشعر بشكل غير مباشر.^{١٥}

الأول، استخدم الشعر باختلاف اللغة الحياة اليومية. عبر العمل الأدبي عن الفكرة التي تم التعبير بشكل غير مباشر بطرق أخرى. ينجم المراءوغ عن ثلاثة أمور، وهي استعاضة المعنى ، وانحراف تشويه المعنى ثم اختلاق المعنى. و الواضح ان تهدد هذه الثلاثة من التمثيل من شأن واقع أو ما يسمى المحاكاة (memesis). الزاوية في المحاكاة هي وجود علاقة مباشرة بين الكلمات مع الكائنات. ولا تزال شواغر لتعيين ملؤها مع علامة على شكل المراءوغ تعبيرا لإنتاج معنى جديد.^{١٦}

الثاني، القراءات الموجهة وتفسيرية .ويطلق على القراءة من المرحلة الأولى لقراءة وتفسير مجريات الأمور في هذه المرحلة التي تحدث في المرحلة الأولى. تلعب في هذه المرحلة دورا هاما . ويمكن القارئ من هذه القراءات أن تعترف بوجود "حالات شاذة" في العمل الأدبي، سواء كان من حيث اللغة أو من حيث ما تتعلق ببنية الأعمال الأدبية.

الثالث، مصفوفة، والنموذجة ثم المتغيرات. الأدب هو نتيج لمصفوف التحول، و هو أدنى من معقدة الكلمة الحرفية. وينجم مصفوف إلى افتراض بنية النص كما

^{١٤} Teeuw, *Teori Pengkajian Sastra*, hlm. ١٤٥-١٤٦.

^{١٥} Pradopo, *Beberapa Teori Sastra, Metode Kritik, dan Penerapannya*. (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٠٥), hlm. ١٢٤

^{١٦} Riffatere, *Semiotics of Poetry*, hlm. ٢.

ادراكه القارئ في الشعر. وقد تكون كلمة مصفوفة لم يظهر في النص. لقد كان دائما على شكل متغير. وينظم المتغيرات إلى الشكل الأساسي الذي يشار على نموذج. مصفوفة، والنموذج، هي المتغيرات من نفس الهيكل. وهكذا فإن المصفوفة تقدم لمولد للنص، و يكون نموذج تحديدا لإقتناء النظام في التجهة أو التنمية.

الرابع، هو سيمائي. ولا يمكن تحقيق الشعر وتفسيره إلا من خلال القراءة الحرفية. وتربط الإنتاج الأدبي مع نصوص أخرى، تعتمد القارئ إلى فهم الأعمال الأدبي سيمائي ويعتمد أيضا على قدر قدرة القارئ.^{١٧}

هـ. مناهج البحث

البحوث في مجال الأدب المعروف نوعين وهما البحوث المكتبة والبحوث الميدانية. ويشار إلى البحث المكتبة إذا كان جسم البحوث نصوص الأدبية كالرواية والشعر والدراما أو النصوص الأدبية أو النصوص الأخرى ذات الصلة الأدب.^{١٨}

طريقة النهج المتبع في هذه الدراسة هو اتباع نهج مشترك بين النهج التركيبي ، والسيميولوجي ثم سيمائي . النهج المتبع لتحليل الجوانب الشعر الذاتية .ويستخدم نهج السيميولوجي للتعرف على الاتفاقيات التي تظهر على وحدة لمعنى هذه القصيدة. كما يستخدم المنهج السيميولوجي لتأطير الموضوع بحيث يمكن أن ينظر إليه من انعكاس في هذا الشعر. و الأنترتيك لإيجاد متريك و هفوكرمه.

^{١٧} *ibid* hlm. ١.

^{١٨} Prihatmi, *Buku Pedoman Penulisan dan Konsultasi Tesis*. (Semarang: Program Magister Ilmu Susastra Undip, ٢٠٠٤) hlm. ١٢-١٤.

البيانات الأساسية في هذه الدراسة هو شكل من أشكال الأعمال الأدبية من شعر معلقات زهير بن أبي سلمى. مصادر البيانات الداعمة هي مصادر الأدبي حول الكتب ، وخاصة على معلقات ودراسات الأدب العربية. خطوى هذا العمل القراءة وتفسير ثم تسجيل المراجع المرتبطة موضوع البحث. المرحلة الثانية هي معالجة البيانات. عرضت المرحلة الأخيرة لتتائج معالجة البيانات في شكل البحث.

و. نظام البحث

سيتم تقسيم النظاميات هذه الدراسة إلى خمسة فصول. ويمكن وصف كل فصل من فصوله على النحو التالي.

الفصل الأول: المقدمة سمي عنوان هذا الباب بالمقدمة لاشتماله اجمالاً على مضمون البحث وتقديمه لما فيه قبل بيانه التفصيلي. ويدخل تحتها خلفية المسألة، وتحديد المسألة، وأغراض البحث ومنافعه، والتحقيق المكتبي، ومناهج البحث، والإطار النظري، ونظام البحث.

الفصل الثاني ، سيرة زهير بن أبي سلمى . ووصف هذا القسم الأشياء التي تتعلق بسيرة الحية الذاتية حتى وفاته ، وأساتذته ، وما يعمل بإنشائه ، ولمن هو تلامذه في الأدبية.

الفصل الثالث ، تحليل الشعر. في هذا الفصل سوف تتضمن تحليلاً لمعلقة زهير بن أبي سلمى من حيث الموجهة (heruistik) و التفسير (hermeneutik)

الفصل الرابع، الاختتام . يحتوي على الاستنتاجات والاقتراحات الواردة في هذه الدراسة .

الباب الرابع

الاختتام

نخطو الآن في الباب الأخير وهو الاختتام، وهذا الاختتام يشتمل فيه الاستنتاج والاقتراحات. فنستنتج فيما ذكره في أبواب السابقة وهي:

(١) أن زهير بن أبي سُلمى من المقدمين الشعراء في الجاهلية، اعفهم قولاً، وأوجزهم لفظاً، وأغزرهم حكمة، وأكثرهم تمديحاً لشعره.

(٢) بأن العمل الأدبي لها معنى كامل في علاقته أو معارضته لأعمال أدبية أخرى. ولذلك ، ينطوي النص على عناصر من معنى. و يعتبر النص الذي تريد إنشاء قاعدة من النصوص المكتوبة في وقت لاحق ، اي هيفوكرم. ويمكن القول استيعاب عناصر هيفوكرم من نص من نصوص ، استمارات نموذجية ، والأفكار ، أو مختلف العناصر الجوهرية الأخرى ، وقد يكون من طبيعة التناقضات ، حتي ينتج عمل جديد لم يعد معترف بها. و النموذجية في معلقته هو عشور الحب و الحرب ثم الحكمة. و الهفوكرام في معلقته ثلاث : لا يمكننا ان يغفل زمان الغذ. لا يوجد في الحرب إلا المرض. و لا يمكننا ان يكتمون الموت.

وستقدم الكاتب بعض الاقتراحات منها كما يلي:

- (١) فينبغي للمتعلم والمعلم أو الباحث أن يزيد المحاضرة عن شعر زهير بن أبي سلمى وليس إلا في القرآن الكريم فحسب إنما في النصوص الأدبية أيضا.
- (٢) بجانب تعليم نظرية سيمائي فمن المستحسن أن يوجب المحاضر طالبه على بحث نظرية سيمائي مباشرة في النصوص العربية والأدبية كالديوان غيرها.
- (٣) أحسب أن هذا البحث المتواضع مازال يبعد من الكمال لكن هذا هو قدرتي، وأرجو هذا البحث عسى أن يزيد العلوم خاصة في مجال نظرية سيمائي، ومن الممكن أن يكون المبدأ للبحث المقبل.

المصادر العربية

- الأذبري، ابن قسيم. ٢٠٠٩. شرح معلقات زهير. دار المعرفة: بيروت.
- المنتشري، ٢٠٠٥. اشعار الشعراء. دار المعرفة: بيروت.
- سوقي ضيف، *tarikh Abad al Araby al Ashr al Jahily*، . دار المعرفة: بيروت.
- الزوجاني، إبي عبد الله. ٢٠٠٤، شرح معلقات السبعة. دار المعرفة: بيروت.

المصادر العجمية

Abrams، M.H، ١٩٧١. Glosarry of Literary Terms. New York Chicago San Fransisco. Holt Rinehart and Winston Inc.

- Arberry, A. J. 1907, the Seven Odes. New York : MacMilan.
- Chandler, Daniel. 2007. Semiotics: The Basic. New York: Rouledge.
- Culler, Jonathan. 1977. Structuralist Poetics, Strcturalism, Linguistic, and the Study of Literature. London: Routledge & Kegan Paul.
- Delly, John. 1990. Basics of Semiotics, Indiana Univercity Pers: USA.
- Husain, Thoha. 1999. Fi Syi'ri al Jahily. Beirut: Dar al Ma'rifah.
- Kristeva, Julia. 1980. Desire of Language A Semiotic Aproach to Literature and Art. Oxford. Basil Blackwell.
- Males Sutiasumarga, *Kesusasteraan Arab Asal Mula dan Perkembangannya*, (Jakarta: Zikrul Hakim, 2000),
- Al Marzabani, Khoiron Nahdliyin (penerjemah), *Arkeologi Sejarah- Pemikiran ArabIslam; Adonis*, Yogyakarta; Lkis, 2007.
- Nurdiyantoro, Burhan. 2000. Teori Pengkajian Fiksi. Yogyakarta: Gajah Mada Press.
- Pradopo, Rachmad Djoko. 1980. Hubungan intertektual dalam Sastra Indonesia. Yogyakarta: Sarjana Wiyata Tamansiswa.
- _____. 2001. Kritik Sastra Indonesia Modern. Yogyakarta: Gama Media.
- _____. 2003. Prinsip-Prinsip Kritik Sastra. Yogyakarta: Gajah Mada Univercity Press.
- _____. 2003. Metodologi Penelitian Sastra. Yogyakarta: Hanindita Graha Widya.
- _____. 2008. Beberapa Teori sastra, Metode Kritik, dan

Penerapannya. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Prihatmi, Th. Sri Rahayu. ٢٠٠٤. Buku Pedoman Penulisan dan Konsultasi Tesis.

Semarang: Proram Magister Ilmu Susastra Undip

Preminger, Alex, dkk. (ed). ١٩٧٤. *Princeton Encyclopedia of Poetry and Poetics*.

Princeton: Princeton University Press.

Riffaterre, Michael. ١٩٧٨. *Semiotic of Poetry*. London: Methuen & Co. Ltd.

Suwondo, Tirta. ٢٠٠٣. *Studi Sastra Beberapa Alternatif*. Yogyakarta: Hanindita Graha

Widya.

Teeuw, A. ١٩٨٣. *Membaca dan Menilai Sastra*. Jakarta: Gramedia.

_____. ١٨٩٤. *Sastra dan Ilmu Sastra*. Jakarta: Dunia Pustaka Jaya.

Thomas, Hamdu. ٢٠٠٥. Zuhair bin Abi Salma. Beirut: Dar al Ma'rifah.

Wardoyo, Subur. ٢٠٠٥. *Semiotika dan Struktur Narasi*. Kajian Sastra. Vol ٢٩.

Semarang

Wellek, Rene dan Warren. ١٩٨٨. *Teori Kesusastraan*. Jakarta: Gramedia

Wheeler, Hans. ١٩٧٦. *Arabic english Dictionary of modern Writen Arabic*. New York;

Ithacaa.

<http://www.islamicbook.ws>

<http://ar.wikipedia.org>

<http://www.alkathiri.net>

<http://najjarh.maktoobblog.com>